Багатеева Ангелина Олеговна

АНАЛИЗ СУЩНОСТИ, СОДЕРЖАНИЯ И СТРУКТУРЫ ИНОЯЗЫЧНОЙ КОММУНИКАТИВНОЙ КОМПЕТЕНЦИИ ВЫПУСКНИКА ТЕХНИЧЕСКОГО ВУЗА

В данной статье ставится задача рассмотреть различные подходы к определению сущности понятия "иноязычная коммуникативная компетенция". Также раскрывается и разграничивается содержание понятий "компетентность" и "компетенция". На основании опыта отечественных и зарубежных исследователей в вопросе структурного содержания иноязычной коммуникативной компетенции выделяются и описываются ее основные субкомпетенции.

Адрес статьи: www.gramota.net/materials/1/2012/12-1/4.html

Статья опубликована в авторской редакции и отражает точку зрения автора(ов) по рассматриваемому вопросу.

Источник

Альманах современной науки и образования

Тамбов: Грамота, 2012. № 12 (67): в 2-х ч. Ч. I. С. 22-24. ISSN 1993-5552.

Адрес журнала: www.gramota.net/editions/1.html

Содержание данного номера журнала: www.gramota.net/materials/1/2012/12-1/

© Издательство "Грамота"

Информация о возможности публикации статей в журнале размещена на Интернет сайте издательства: www.gramota.net

Вопросы, связанные с публикациями научных материалов, редакция просит направлять на адрес: almanac@gramota.net

Рассмотрение формирования иноязычной компетентности будущего специалиста в медицинском вузе в виде процесса, протекающего в рамках педагогической системы, позволило проводить его исследование и разработку как целостного педагогического явления, включающего целевую, содержательную, процессуальную, психолого-педагогическую, логическую и материально-техническую стороны. Таким образом, рассмотренные ранее основные концептуальные принципы, положенные в основу использованных технологий, можно свести к трем ключевым формулировкам: «о деятельностной основе коммуникативного обучения», «о формировании коммуникативной компетенции» и «об аутентичных формах обучения». Построение учебного процесса с их учетом привнесло, как показало исследование, разнообразие в учебный процесс и улучшило его качественные характеристики.

Формирование иноязычной компетентности будущего специалиста (медицинского профиля) требует создания комплекса научно обоснованных форм, методов (приемов) и средств, которые будут способствовать развитию творческой активности и самостоятельности студентов в усвоении знаний, формировании умений и навыков, применении иностранных языков в будущей профессиональной практической деятельности. В процессе обучения на кафедрах иностранных языков в современных медицинских вузах необходимо решить две главные дидактические задачи: формирование прочных иноязычных знаний, умений, навыков и совершенствование творческих способностей по их применению в профессиональной практической деятельности.

Итак, процесс овладения иностранным языком с помощью программы в экспериментальной группе оказался более успешным по сравнению с контрольной группой по следующим видам речевой деятельности: чтение, аудирование, говорение. Что касается письменной речи, то обе группы показали одинаковые результаты. По нашему мнению, разработанная нами программа способствовала успешному формированию иноязычной компетентности будущих специалистов медицинского профиля, так как:

– программа была направлена на личность студента-медика, его реальные потребности и мотивы, профессиональные, индивидуальные вехи развития;
– процесс обучения был осознан студентами как индивидуальный процесс, зависящий в первую очередь от них самих;
– программа имела деятельностный, когнитивный, творческий характер;
– программа была ориентирована на развитие личности студента, его субъективного внутреннего состояния;
– программа стимулировала проявление собственной активности студентов, удовольствие от общения друг с другом на иностранном языке, от самих занятий иностранным языком;
– программа учитывала, прежде всего, индивидуальные предпосылки обучения будущего врача и условия обучения (создание языковой парасреды).

Список литературы

1. **Бергельсон М. Б.** Межкультурная коммуникация: вопросы теории и практики // Вестник МГУ. Серия 19. Лингвистика и межкультурная коммуникация. 2005. № 3. С. 54-67.
2. **Богин Г. И.** Концепция языковой личности: автореф. дисс. … д. филол. н. М., 1982. 43 с.

УДК 378
Педагогические науки

В данной статье ставится задача рассмотреть различные подходы к определению сущности понятия «иноязычная коммуникативная компетенция». Также раскрывается и разграничивается содержание понятий «компетентность» и «компетенция». На основании опыта отечественных и зарубежных исследователей в вопросе структурного содержания иноязычной коммуникативной компетенции выделяются и описываются ее основные субкомпетенции.

Ключевые слова и фразы: компетентность; компетенция; иноязычная коммуникативная компетенция; языковая (лингвистическая), социокультурная, социолингвистическая, прагматическая, дискурсивная и стратегическая субкомпетенции.

Ангелина Олеговна Багатеева
Кафедра «Иностранные языки»
Камская государственная инженерно-экономическая академия (ИНЭКА)
angel803@yandex.ru

АНАЛИЗ СУЩНОСТИ, СОДЕРЖАНИЯ И СТРУКТУРЫ ИНОЯЗЫЧНОЙ КОММУНИКАТИВНОЙ КОМПЕТЕНЦИИ ВЫПУСКНИКА ТЕХНИЧЕСКОГО ВУЗА©

Согласно требованиям к подготовке высококвалифицированного выпускника технического вуза в качестве результата подготовки специалиста выступают профессиональные компетенции. Традиционно

© Багатеева А. О., 2012

понятие *«компетенция»* характеризует явления, внешние по отношению к субъекту и выступающие для него объектом овладения, в то время как *«компетентность»* - это свойства личности, её способность к выполнению какой-либо деятельности на основе сформированной компетенции. Ключевые компетенции составляют компетентность, основанием для выделения которых выступают общественные потребности или социальный заказ.

Иноязычная компетенция является одним из базовых, ключевых компонентов профессиональной компетентности и необходимым условием эффективной реализации профессиональной деятельности будущих специалистов. В связи с повышением роли иноязычной подготовки в вузе Государственный стандарт повысил требования к практическому владению иностранным языком как средством межкультурного и профессионального общения. Конечной целью иноязычного образования выпускника неязыкового вуза является иноязычная коммуникативная компетенция в конкретной профессиональной области.

Иноязычные компетенции специалиста рассматриваются учеными как базовые, интегрирующие общекультурные, интеллектуальные, социальные и профессиональные качества личности, обеспечивающие эффективное установление деловых контактов, с достижением целей, решением конкретных профессиональных задач, выработкой единой стратегии взаимодействия, реализацией коммуникативной установки на общение.

По мнению Н. Л. Гончаровой, иноязычная коммуникативная компетенция есть определенный уровень владения «техникой» общения, усвоение определенных норм, стереотипов поведения, результат научения [4].

М. Н. Вятютнев выделяет два вида компетенций: языковую и коммуникативную. Коммуникативную компетенцию он предложил понимать «как выбор и реализацию программ речевого поведения в зависимости от способности человека ориентироваться в той или иной обстановке общения; умение классифицировать ситуации в зависимости от темы, задач, коммуникативных установок, возникающих у учеников до беседы, а также во время беседы в процессе взаимной адаптации» [3].

Концепция М. Кэналя и М. Свейна заключается в том, что они рассматривают коммуникативную компетенцию как лежащую в основании системы знаний и навыков, необходимых для осуществления коммуникации. Коммуникативная компетенция, по их мнению, относится как к знанию, так и к навыку в «реальном общении».

В свою очередь, М. К. Кабардов, Л. П. Кистанова, И. В. Лабутова, О. Д. Митрофанова под иноязычной коммуникативной компетенцией понимают «способность устанавливать и поддерживать необходимые контакты с другими людьми» и в состав иноязычной коммуникативной компетенции включают «эффективные индивидуальные способы взаимодействия с людьми, культуру общения и поведения» [7].

Кроме того, важным аспектом в осмыслении сущности иноязычной коммуникативной компетенции, а также её места в общей профессиональной компетентности специалиста становится рассмотрение её в качестве коммуникативной основы толерантного поведения, приобщения к ценностям как своей, так и иноязычной культуры, толерантного взаимодействия (Н. В. Барышников, М. М. Бахтин, М. Бубер, М. Г. Евдокимова, Г. В. Елизарова, И. В. Лабутова, В. В. Сафонова).

З. И. Коннова определяет профессиональную иноязычную компетенцию как «совокупность продуктивно реализуемых в иноязычной профессиональной коммуникации характеристик: широкий культурологический кругозор, образованный языковыми умениями и навыками, высокая продуктивность иноязычной деятельности; высокий уровень творческого мышления, обеспечивающий восприятие иноязычной речи, декодирование иноязычной информации профессионального характера; комплекс знаний, обеспечивающий развитие и саморазвитие личности специалиста в иноязычной профессиональной коммуникации» [8].

М. Г. Евдокимова дополняет состав профессионально-иноязычной коммуникативной компетентности информационно-коммуникационной компетенцией, которую трактует как «знание иноязычных профессионально значимых источников информации, умение искать, накапливать, перерабатывать и использовать информацию для продуцирования нового знания в процессе профессиональной коммуникативно-познавательной деятельности» [5].

Рассматривая сущность профессионально-иноязычной коммуникативной компетентности, В. Ф. Аитов говорит о том, что «иноязычная профессиональная компетентность выпускника неязыкового факультета представляет собой совокупность отдельных компетенций и позволяет на основе автономного поиска и использования информации на иностранном языке в допустимых видах речевой деятельности осуществлять свою профессиональную деятельность, повышая ее эффективность и, тем самым, создавая предпосылки для профессионального и карьерного роста личности» [1].

Иноязычная компетенция является сложным образованием, включающим в себя различные подструктуры (субкомпетенции). Несмотря на многообразие исследований, посвященных изучению иноязычной коммуникативной компетенции, наблюдается различие во мнениях не только о количестве, но и о содержании компонентов.

П. Дуайе выделяет следующие компоненты иноязычной коммуникативной компетенции:

- компетенция в говорении (лексическая, грамматическая, произносительная);
- компетенция в письме (лексическая, грамматическая, орфографическая);
- компетенция в аудировании (различение звуков, грамматическая и лексическая);

– компетенция в чтении (различение графических знаков, грамматическая и лексическая) [9].

– Наиболее подробное описание коммуникативной компетенции принадлежит Л. Бахману. Он использует термин «коммуникативное языковое умение» (communicative language activity), которое образуют следующие ключевые компетенции:

– языковая/лингвистическая (возможность осуществления высказываний на иностранном языке только на основе усвоенных знаний, понимания языка как системы);

– дискурсная (связанность, логичность, организация речи - *coherence, cohesion, pattern*);

– прагматическая (умение передать коммуникативное содержание в соответствии с социальным контекстом);

– разговорная (умение говорить связно, без напряжения, в естественном темпе, без затяжных пауз для поиска языковых форм);

– социально-лингвистическая (умение выбирать языковые формы);

– стратегическая (умение использовать коммуникативные стратегии для компенсации недостающих знаний в условиях реального языкового общения);

– речемыслительная (готовность к созданию коммуникативного содержания в результате речемыслительной деятельности: взаимодействие проблемы, знания и исследования) [11].

Модель коммуникативной компетенции, предложенная С. Савиньон, представлена в виде «перевернутой пирамиды». Эта модель показывает, как через практику и опыт во все более увеличивающемся круге коммуникативных контекстов и событий (основание пирамиды) изучающий язык постепенно расширяет свою коммуникативную компетенцию, которая включает в себя грамматическую, дискурсивную, стратегическую и социокультурную компетенции (грани представленной пирамиды) [12].

Р. П. Мильруд включает в состав коммуникативной компетенции четыре основных компонента: грамматический (знание грамматики, лексики и фонетики); прагматический (знание того, что сказать в определенной ситуации определенным людям); стратегический (знание, как говорить в различных обстоятельствах); социокультурный (знание общественного этикета, национального менталитета, ценностей и т.д.) [10].

Кроме приведенных выше моделей иноязычной коммуникативной компетенции, существуют модели, предложенные *J. Munby* (1978), *H. G. Widdowson* (1978), *G. Caspar* (1983), *R. Clifford* (1985), *T. McNamara* (1996) и др. [2].

Таким образом, анализ научных работ отечественных и зарубежных авторов показал, что все ученые сходятся во мнении о наличии в структуре иноязычной коммуникативной компетенции таких ключевых составляющих как языковая (лингвистическая), социокультурная, социолингвистическая, прагматическая, дискурсивная и стратегическая субкомпетенции.

Список литературы

1. **Аитов В. Ф.** Проблемно-проектный подход к формированию иноязычной профессиональной компетентности студентов (на примере неязыковых факультетов педагогических вузов): автореф. дисс. ... д-ра пед. наук: 13.00.02. СПб., 2007. С. 15.
2. **Балуян С. Р.** Тестирование коммуникативной компетенции в устной речи абитуриентов специальности «лингвистика и межкультурная коммуникация» (на материале английского языка): автореф. дисс. … канд. пед. наук: 13.00.02. Таганрог, 1999. 22 с.
3. **Вятютнев М. Н.** Коммуникативная направленность обучения русскому языку в зарубежных школах // Русский язык за рубежом. 1977. № 6. С. 38-45.
4. **Гончарова Н. Л.** К вопросу об иноязычных компетенциях [Электронный ресурс] // Сборник научных трудов Сев.-Кав. ГТУ. Серия «Гуманитарные науки». 2006. № 3. URL: http://science.ncstu.ru/articles/hs/2006_03/ling
5. **Евдокимова М. Г.** Система обучения иностранным языкам на основе информационно-коммуникационной технологии (технический вуз, английский язык): автореф. дисс. ... д. пед. наук: 13.00.02. М., 2007. С. 24.
6. **Зимняя И. А.** Ключевые компетенции - новая парадигма результата образования // Высшее образование сегодня. 2003. № 5. С. 34-42.
7. **Кистанова Л. П.** Формирование иноязычной коммуникативной компетентности будущих специалистов туриндустрии [Электронный ресурс]. URL: http://ei.kubagro.ru/2006/05/pdF29.pdf
8. **Коннова З. И.** Развитие профессиональной иноязычной компетенции будущего специалиста при многоуровневом обучении в современном вузе: дисс. ... д-ра пед. наук: 13.00.08. Тула, 2003. С. 72-73.
9. **Мазо М. В.** Педагогическая технология формирования коммуникативной компетенции у студентов (на материале изучения иностранных языков): дисс. … к. пед. н.: 13.00.08. Саратов, 2000. 198 с.
10. **Мильруд Р. П.** Компетентность в изучении языка // Иностранные языки в школе. М., 2004. № 7. С. 30-36.
11. **Bachman L.** Fundamental Considerations in Language Testing. Oxford: Oxford University Press, 1990. 408 p.
12. **Savignon S. J.** Communicative Competence: Theory and Classroom Practice. 2nd ed. N. Y.: McGraw-Hill, 1997. 272 p.